

32000R0176

L 22/29

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

27.1.2000

REGULAMENTUL (CE) NR. 176/2000 AL CONSILIULUI
din 24 ianuarie 2000
privind modificarea Regulamentului (CE) nr. 1015/94 privind instituirea unui drept antidumping definitiv
la importurile de sisteme de telecamere originare din Japonia

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾,

având în vedere propunerea prezentată de către Comisie după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURILE ANTERIOARE

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1015/94 ⁽²⁾, Consiliul a instituit un drept antidumping definitiv la importurile de sisteme de telecamere (denumite în continuare „STC”) originare din Japonia.
- (2) Consiliul a exclus în mod explicit din sfera de aplicare a dreptului antidumping sistemele de camere profesionale enumerate în anexa la regulamentul menționat (denumită în continuare „anexa”), reprezentând sisteme de camere profesionale din gama superioară care se încadrează din punct de vedere tehnic în definiția produsului din articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1015/94, dar care nu pot fi considerate ca fiind camere de transmisie.
- (3) În octombrie 1995, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 2474/95 ⁽³⁾, a modificat Regulamentul (CE) nr. 1015/94 menționat mai sus, în special în ceea ce privește definiția produsului similar și în ceea ce privește anumite modele de sisteme de camere profesionale excluse în mod explicit din sfera de aplicare a dreptului antidumping definitiv.
- (4) În octombrie 1997, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 1952/97 ⁽⁴⁾ a modificat nivelurile dreptului antidumping definitiv pentru două societăți în cauză, respectiv Sony Corporation și Ikegami Tsushinki în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 384/96. De asemenea, Consiliul a exclus în mod specific din sfera de aplicare a dreptului antidumping anumite modele noi de sisteme de camere profesionale pe care le-a adăugat la anexă.

- (5) În ianuarie 1999, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 193/1999 ⁽⁵⁾ a modificat Regulamentul (CE) nr. 1015/94 prin adăugarea anumitor modele ulterioare de sisteme de camere profesionale la anexă și, prin excluderea acestora de la aplicarea dreptului antidumping definitiv.

B. ANCHETA PRIVIND NOILE MODELE DE SISTEME DE CAMERE PROFESIONALE

1. Procedura

- (6) Ulterior, un număr de producători-exportatori japonezi au informat Comisia că intenționau să introducă noi modele de sisteme de camere profesionale pe piața comunitară și au solicitat să se adauge aceste noi modele de sisteme de camere profesionale și accesoriile acestora la anexă și, prin urmare, acestea să fie excluse din sfera de aplicare a drepturilor antidumping.
- (7) Prin urmare, Comisia a informat industria comunitară și a demarat o anchetă vizând să determine dacă produsele examinate intrau în sfera de aplicare a drepturilor antidumping și dacă partea operațională a Regulamentului (CE) nr. 1015/94 trebuia să fie modificată în mod corespunzător.

2. Modelele care fac obiectul anchetei

- (8) Au fost primite cereri pentru următoarele modele de sisteme de camere profesionale, însoțite de informațiile tehnice relevante:
 - (i) Hitachi Denshi, Ltd. (denumită în continuare „Hitachi”)
 - cap de cameră V-21, care a fost prezentat ca model succesor al capului de cameră Z-ONE.DA și care a fost vândut fără adaptor triax;
 - noi accesorii pentru V-21;
 - vizor GM-9 de 1,5 inch, care a fost prezentat ca vizor standard pentru modelul de cap de cameră V-21;
 - adaptoare pentru cameră CA-Z31 și CA-Z32, care au fost prezentate ca modele succesoare ale adaptoarelor CA-Z1A și CA-Z2 deja incluse în anexă și care se conectează la modelul de cap de cameră V-21;
 - panouri de control pentru cameră RC-Z2A și RC-Z21A, care au fost prezentate ca modele succesoare ale panourilor de control pentru cameră pentru modelele RC-Z2 și RC-Z21, deja incluse în anexă;

(1) JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 905/98 (JO L 128, 30.4.1998, p. 18).

(2) JO L 111, 30.4.1994, p. 106. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 193/1999. (JO L 22, 29.1.1999, p. 10).

(3) JO L 255, 25.10.1995, p. 11.

(4) JO L 276, 9.10.1997, p. 20.

(5) JO L 22, 29.1.1999, p. 10.

- cap de cameră V-21 W, care a fost prezentat ca versiunea ecran larg a capului de cameră V-21;
- vizor GM-51 de 5 inch, care a fost prezentat ca vizor standard pentru modelul de cap de cameră V-21 W.

Toate modelele menționate mai sus sunt vândute fără un sistem triax sau un adaptor triax corespunzător;

(ii) Olympus Winter & IBE GmbH (denumită în continuare „Olympus”)

- unitate de control a camerei OTV-S6, care a fost prezentată ca model utilizat în sectorul medical și ca un model succesor al lui OTV-S5, deja inclus în anexă;

(iii) Matsushita

- cap de cameră AW-F575HE, care a fost prezentat ca un model succesor al capului de cameră WV-F565HE deja inclus în anexă;
- adaptoare pentru cameră AW-AD500AE și AW-AD700BSE, care au fost prezentate ca modele succesoare ale adaptatoarelor pentru cameră WV-AD500E și WV-AD700ASE deja incluse în anexă

(iv) Ikegami Tsushinki Co., Ltd (denumită în continuare „Ikegami”)

- capurile de cameră HC-400 și HC-400W, care au fost prezentate ca modele succesoare ale capului de cameră HC-390, deja inclus în anexă;
- noi accesorii pentru capurile de camera HC-400 și HC-400W;
 - vizoare VF 15-46;
 - panou de control operațional RCU-390;
 - adaptor pentru cameră CA-400;
 - unitate de control a camerei MA-200A.

Toate modelele menționate mai sus sunt vândute fără un sistem triax sau adaptor triax corespunzător;

(v) Victor Company of Japan, Ltd (denumită în continuare „JVC”)

- cap de cameră KY-D29WECH, care a fost prezentat ca o versiune cu ecran larg a modelului anterior KY-D29ECH deja inclus în anexă;
- vizoare VF-P116WE și VF-PSSOWE, care pot fi conectate la noul cap de cameră menționat mai sus KY-D29WECH și care reprezintă modele succesoare ale vizoarelor VF-P116 și, respectiv, VF-P550BE, deja incluse în anexă.

Toate modelele menționate mai sus sunt vândute fără un sistem triax sau adaptor triax corespunzător.

3. Concluziile

- (9) Comisia a efectuat o examinare tehnică care a inclus o comparație detaliată a modelelor în cauză cu modelele anterioare enumerate în anexă și a constatat că acestea erau aproape identice. Micile diferențe constatate sunt rezultatul dezvoltării tehnice în sectorului STC, dar nu au afectat clasificarea acestor STC ca sisteme de camere profesionale. Prin urmare, s-a concluzionat că trebuia ca toate modelele în cauză să fie excluse din sfera de aplicare a măsurilor antidumping existente.
- (10) Comisia a informat producătorii comunitari și exportatorii din sectorul STC cu privire la concluziile sale și le-a oferit posibilitatea de a-și prezenta punctele de vedere. Pe această bază și ținând seama de faptul că părțile interesate nu au prezentat obiecții cu privire la concluziile Comisiei, toate modelele și echipamentele aferente enumerate la considerentul 8 reprezintă sisteme de camere profesionale. Prin urmare, acestea trebuie excluse din sfera de aplicare a dreptului antidumping, aplicabil anumitor sisteme de telecamere originare din Japonia și anexa trebuie modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa Regulamentului (CE) nr. 1015/94 se înlocuiește cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 ianuarie 2000.

Pentru Consiliu

Președintele

J. GAMA

ANEXĂ

„ANEXĂ

Lista de sisteme de camere profesionale care nu sunt considerate sisteme de camere de transmisie și sunt, prin urmare, excluse din sfera de aplicare a măsurilor

Denumirea societății	Capurile de cameră	Vizorul	Unitatea de control a camerei	Unitatea operațională de control	Unitatea principală de control (*)	Adaptoarele pentru cameră
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P			CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE				CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 (1)
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE (1)				
	DXC-537PL					
	DXC-537PH					
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
DXC-D30WSP (1)						

(*) Unitate denumită, de asemenea, unitate centrală de reglaj (MSU) sau panou principal de control (MCP).

(1) Modele scutite cu condiția ca sistemul triax sau adaptorul triax corespunzător să nu fie vândut pe piața comunitară.

Denumirea societății	Capurile de cameră	Vizorul	Unitatea de control a camerei	Unitatea operațională de control	Unitatea principală de control (*)	Adaptoarele pentru cameră
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A (†)	RCU-390 (†)		CA-300
	HC-230	VF15-39				CA-230
	HC-240	VF1 5-46 (†)				CA-390
	HC-210	VF5040 (†)				CA-400 (†)
	HC-390	VF5040W (†)				
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 (†)					
	HC-400W (†)					
	Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—
SK-H501		GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
DK-7700		GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
DK-7700SX		GM-50 (†)	RU-C1-S5			CA-Z1SP
HV-C10		GM-8A (†)	RU-C10 (B)			CA-Z1M
HV-C11		GM-9 (†)	RU-C10 (Q)			CA-Z1M2
HV-C10F		GM-51 (†)	RC-C1			CA-Z1HB
Z-ONE (L)			RC-C10			CA-C10
Z-ONE (H)			RU-C10			CA-C10SP
Z-ONE			RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
Z-ONE A (L)			RU-Z1 (C)			CA-C10M
Z-ONE A (H)			RU-Z1			CA-C10B
Z-ONE A (F)			RC-C11			CA-Z1A (†)
Z-ONE A			RU-Z2			CA-Z31 (†)
Z-ONE B (L)			RC-Z1			CA-Z32 (†)
Z-ONE B (H)			RC-Z11			
Z-ONE B (F)			RC-Z2			
Z-ONE B			RC-Z21			
Z-ONE B (M)			RC-Z2A (†)			
Z-ONE B (R)			RC-Z21A (†)			
FP-C10 (B)						
FP-C10 (C)						
FP-C10 (D)						
FP-C10 (G)						
FP-C10 (L)						
FP-C10 (R)						
FP-C10 (S)						
FP-C10 (V)						
FP-C10 (F)						
FP-C10						
FP-C10 A						
FP-C10 A (A)						
FP-C10 A (B)						

(*) Unitate denumită, de asemenea, unitate centrală de reglaj (MSU) sau panou principal de control (MCP).

(†) Modele scutite cu condiția ca sistemul triax sau adaptorul triax corespunzător să nu fie vândut pe piața comunitară.

Denumirea societății	Capurile de cameră	Vizorul	Unitatea de control a camerei	Unitatea operațională de control	Unitatea principală de control (*)	Adaptoarele pentru cameră
	FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

(*) Unitate denumită, de asemenea, unitate centrală de reglaj (MSU) sau panou principal de control (MCP).

(1) Modele scutite cu condiția ca sistemul triax sau adaptorul triax corespunzător să nu fie vândut pe piața comunitară.

Denumirea societății	Capurile de cameră	Vizorul	Unitatea de control a camerei	Unitatea operațională de control	Unitatea principală de control (*)	Adaptoarele pentru cameră
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-27CECH	VF-P116WE (†)	RM-P270EG			KA-P20U
	KH-100U	VF-P550WE (†)				KA-B27E
	KY-D29ECH					KA-B20E
	KYD29WECH (†)					KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N		OTV-SX2			
	MAJ-387I		OTV-S5 OTV-S6			
	Camera OTV-SX					

(*) Unitate denumită, de asemenea, unitate centrală de reglaj (MSU) sau panou principal de control (MCP).

(†) Modele scutite cu condiția ca sistemul triax sau adaptorul triax corespunzător să nu fie vândut pe piața comunitară.”